374R0275

1.2.74 Ἐπίσημη Ἐφημερίδα τῶν Εὐρωπαϊκῶν Κοινοτήτων Ἀριθ. N 28/61

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) ἀριθ. 275/74 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

τῆς 31ης Ἰανουαρίου 1974

περί λεπτομερειῶν ἐφαρμογῆς τῆς χορηγήσεως ἐνισχύσεων στήν ἰδιωτική ἀποθεματοποίηση στόν τομέα τοῦ βοείου κρέατος διά δημοπρασίας

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Ἔχοντας ὑπόψη:

τή συνθήκη περί ἱδρύσεως τῆς Εὐρωπαϊκῆς Οἰκονομικῆς Κοινότητος,

τόν κανονισμό (ΕΟΚ) ἀριθ. 805/68 τοῦ Συμβουλίου τῆς 27ης Ἰουνίου 1968 περί κοινῆς ὀργανώσεως ἀγορᾶς στόν τομέα τοῦ βοείου κρέατος(1), ὅπως τροποποιήθηκε τελευταῖα ἀπό τόν κανονισμό (ΕΟΚ) ἀριθ. 187/73(2), καί ἰδίως τό ἄρθρο 8 παράγραφος 2,

Ἐκτιμώντας:

ὅτι τό ἄρθρο 5 τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 805/68 προβλέπει τή δυνατότητα χορηγήσεως ἐνισχύσεων στήν ἰδιωτική ἀποθεματοποίηση σέ περίπτωση σημαντικῆς πτώσεως τῶν τιμῶν ἐντός τῆς Κοινότητος· ὅτι τό ἄρθρο 4 παράγραφος 1 τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 989/68 τοῦ Συμβουλίου τῆς 15ης Ἰουλίου 1968 περί θεσπίσεως τῶν γενικῶν κανόνων γιά τή χορήγηση ἐνισχύσεων στήν ἰδιωτική ἀποθεματοποίηση στόν τομέα τοῦ βοείου κρέατος(3), ὁρίζει ὅτι τό ποσό τῆς ἐνισχύσεως στήν ἰδιωτική ἀποθεματοποίηση δύναται, ἰδίως, νά ὁρίζεται στό πλαίσιο διαδικασίας δημοπρασίας· ὅτι στά ἄρθρα 4 καί 5 τοῦ ἰδίου κανονισμοῦ διατυπώνονται ὁρισμένοι κανόνες, οἱ ὁποῖοι πρέπει νά τηροῦνται στό πλαίσιο μιᾶς τέτοιας διαδικασίας· ὅτι ἐν τούτοις, ἀποδεικνύεται ἀναγκαῖο νά διευκρινισθοῦν οἱ σχετικές λεπτομέρειες·

ὅτι πρέπει νά προβλέπεται ὅτι ἡ ἐνίσχυση, ἡ ὁποία ἐνδεχομένως χορηγεῖται μετά ἀπό διαδικασία δημοπρασίας, χορηγεῖται μόνο γιά τήν ἀποθεματοποίηση προϊόντων τά ὁποῖα ἀνταποκρίνονται σέ ὁρισμένες προϋποθέσεις· ὅτι γιά τό σκοπό αὐτό, ἐνδείκνυται νά ἐξασφαλισθεῖ ὅτι τά ἀγοραζόμενα προϊόντα ἀντιστοιχοῦν στίς ἀπαιτήσεις πού προβλέπονται ἀπό τίς ὁδηγίες οἱ ὁποῖες ἀφοροῦν ἀντίστοιχα τίς ἐνδοκοινοτικές συναλλαγές ζώων βοείου καί χοιρείου εἴδους καί τίς ἐνδοκοινοτικές συναλλαγές νωπῶν κρεάτων·

ὅτι ἐπί πλέον εἶναι ἀναγκαῖο τά προϊόντα αὐτά νά ἀνταποκρίνονται σέ ὁρισμένες τεχνικές ἀπαιτήσεις καί νά εἶναι κοινοτικῆς καταγωγῆς·

ὅτι γιά νά ἐξασφαλισθεῖ ἡ ἰσότης στή μεταχείριση ὅλων τῶν ἐνδιαφερομένων ἐντός τῆς Κοινότητος, πρέπει νά δημοσιεύεται ἡ ἀπόφαση περί ἐνάρξεως τῆς δημοπρασίας, στήν *Ἐπίσημη Ἐφημερίδα τῶν Εὐρωπαϊκῶν Κοινοτήτων*· ὅτι ἡ ἀπόφαση αὐτή συνοδεύεται ἀπό προκήρυξη δημοπρασίας·

ὅτι προκειμένου νά ἐπιτευχθοῦν οἱ στόχοι πού ἐπιδιώκονται μέ τή δημοπρασία τῶν ἐνισχύσεων, πρέπει νά γίνονται δεκτοί ὡς προσφέροντες στή δημοπρασία μόνο τά φυσικά καί νομικά πρόσωπα, τά ὁποῖα εἶναι ἐγκατεστημένα ἐντός τῆς Κοινότητος καί τά ὁποῖα εἶναι σέ θέση νά ἐγγυηθοῦν μέ τή δραστηριότητά τους καί μέ τήν ἐπαγγελματική τους ἐμπειρία, ὅτι ἡ ἀποθεματοποίηση θά πραγματοποιηθεῖ ἱκανοποιητικά καί ὅτι διαθέτουν στό ἐσωτερικό τῆς Κοινότητος ἐπαρκεῖς ψυκτικές ἐγκαταστάσεις·

ὅτι γιά νά ἐξασφαλισθεῖ ἡ ἀποτελεσματική διεξαγωγή δημοπρασίας ἐνδείκνυται νά γίνονται δεκτές μόνο οἱ προσφορές πού περιέχουν τά ἀναγκαῖα γιά τήν ἀξιολόγησή τους στοιχεῖα καί τῶν ὁποίων ἡ κατάθεση συνδέεται μέ τυπική ἀνάληψη ὑποχρεώσεως τοῦ προσφέροντος στή δημοπρασία γιά νά ἐγγυηθεῖ τήν καλή ἔκβαση τῶν ἐργασιῶν ἀποθεματοποιήσεως· ὅτι ἡ ἐπίτευξη τοῦ στόχου αὐτοῦ ἀπαιτεῖ, ἐπί πλέον, τήν παροχή ἀσφαλείας στή δημοπρασία· ὅτι αὐτή ἀποδεσμεύεται μόνο στήν περίπτωση πού ἔχουν τηρηθεῖ ὅλες οἱ ἀναληφθεῖσες ὑποχρεώσεις καί ἔχουν πληρωθεῖ οἱ ὅροι δημοπρασίας· ὅτι, ἐν τούτοις, προκειμένου νά λαμβάνονται ὑπόψη οἱ ἐμπορικές συνήθειες, πρέπει νά γίνουν δεκτά ὁρισμένα περιθώρια μεταβολῆς τῆς συμφωνηθείσης ἀποθεματοποιουμένης ποσότητος·

ὅτι πρέπει νά διευκρινισθοῦν ὁρισμένες λεπτομέρειες σχετικά μέ τή διαλογή τῶν προσφορῶν καί μέ τήν ἀνακοίνωσή τους στήν Ἐπιτροπή ἀπό τά Κράτη Μέλη·

ὅτι τό ὕψος τῆς ἐνισχύσεως συνιστᾶ τό ἀντικείμενο τῆς δημοπρασίας· ὅτι ἡ ἐπιλογή ὑπέρ τῶν ὁποίων ἡ κατακύρωση πραγματοποιεῖται ἀφοῦ ληφθοῦν ὑπόψη οἱ περισσότερο συμφέρουσες γιά τήν Κοινότητα προσφορές· ὅτι γιά τό σκοπό αὐτό, δύναται νά καθορίζεται ἀνώτατο ὕψος ἐνισχύσεως στό ἐπίπεδο τοῦ ὁποίου ἤ κάτω ἀπό αὐτό οἱ προσφορές θά λαμβάνονται ὑπόψη·

ὅτι στήν περίπτωση πού καμία προσφορά δέν ἐμφανίζεται συμφέρουσα, εἶναι δυνατό νά μή δίδεται συνέχεια στή δημοπρασία·

ὅτι εἶναι σκόπιμο νά διευκρινισθοῦν οἱ λεπτομέρειες, σύμφωνα μέ τίς ὁποῖες τά ἀποτελέσματα τῆς δημοπρασίας ἀνακοινώνονται στούς προσφέροντες·

(1) ΕΕ ἀριθ. N 148 τῆς 28.6.1968, σ. 24.
(2) ΕΕ ἀριθ. N 25 τῆς 30.1.1973, σ. 23.
(3) ΕΕ ἀριθ. N 169 τῆς 18.7.1968, σ. 10.

ὅτι ἡ καταβολή τῆς ἐνισχύσεως στόν ἐνδιαφερόμενο πρέπει νά λάβει χώρα μέσα σέ εὔλογο προθεσμία ἀπό τή στιγμή πού ἀπεκτήθη τό δικαίωμα τῆς καταβολῆς αὐτῆς·

ὅτι πρέπει νά προβλεφθοῦν κατάλληλα μέτρα γιά τήν περίπτωση πού ἡ κατάσταση τῆς ἀγορᾶς τῶν προϊόντων αὐτῶν ἀπαιτεῖ τροποποίηση τῆς διαρκείας ἀποθεματοποιήσεως·

ὅτι τά μέτρα πού προβλέπονται ἀπό τόν παρόντα κανονισμό εἶναι σύμφωνα μέ τή γνώμη τῆς Ἐπιτροπῆς Διαχειρίσεως Βοείου Κρέατος,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Ἄρθρο 1

1. Ἡ διά δημοπρασίας χορήγηση, στήν ἰδιωτική ἀποθεματοποίηση ἐνισχύσεων πού ἀναφέρονται στό ἄρθρο 5 παράγραφος 1 ὑπό α) τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 805/68 ὑπόκειται στούς ἀκολούθους ὅρους.

2. Κατά τήν ἔννοια τοῦ παρόντος κανονισμοῦ, μέ τόν ὅρο «ἁρμοδία ὑπηρεσία» ἐννοεῖται ὁ ὀργανισμός παρεμβάσεως ἤ κάθε ἄλλη ὑπηρεσία διορισμένη ἀπό κάθε Κράτος μέλος.

Ἄρθρο 2

Δύνανται νά ἀποτελοῦν ἀντικείμενο χορηγήσεως ἐνισχύσεων στήν ἰδιωτική ἀποθεματοποίηση μόνο τά προϊόντα:

α) πού ἀντιστοιχοῦν, ὅσον ἀφορᾶ τήν ἀγορά ζώντων ζώων, στίς διατάξεις τῆς ὁδηγίας τοῦ Συμβουλίου τῆς 26ης Ἰουνίου 1964 περί προβλημάτων ὑγειονομικοῦ ἐλέγχου στόν τομέα τῶν ἐνδοκοινοτικῶν συναλλαγῶν ζώων βοείου καί χοιρείου εἴδους([1]), ὅπως αὐτή τροποποιήθηκε τελευταῖα ἀπό τήν ὁδηγία 73/150/ΕΟΚ([2]), καί ἰδίως τό ἄρθρο 3·

β) πού ἀντιστοιχοῦν, ὅσον ἀφορᾶ τήν ἀγορά τῶν κρεάτων, στίς διατάξεις τῆς ὁδηγίας τοῦ Συμβουλίου τῆς 26ης Ἰουνίου 1964 περί προβλημάτων ὑγειονομικοῦ ἐλέγχου στόν τομέα τῶν ἐνδοκοινοτικῶν συναλλαγῶν νωπῶν κρεάτων([3]), ὅπως τροποποιήθηκε τελευταῖα ἀπό τήν πράξη προσχωρήσεως([4]), καί ἰδίως τά ἄρθρα 3 καί 4·

γ) πού δέ φέρουν χαρακτηριστικά πού τά καθιστοῦν ἀκατάλληλα γιά τήν ἀποθεματοποίηση ἤ γιά τήν μεταγενέστερη χρησιμοποίηση·

δ) καταγωγῆς τῆς Κοινότητος, κατά τήν ἔννοια τοῦ ἄρθρου 4 τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 802/68 τοῦ Συμβουλίου τῆς 27ης Ἰουνίου 1968 περί κοινοῦ ὁρισμοῦ τῆς ἐννοίας καταγωγῆς τῶν ἐμπορευμάτων([5]), ὅπως αὐτός τροποποιήθηκε τελευταῖα ἀπό τήν πράξη προσχωρήσεως([6])·

ε) πού δέν προέρχονται, ὅσον ἀφορᾶ τά κρέατα, ἀπό ζῶα τά ὁποῖα ἐσφάγησαν ἐπειγόντως.

Τά Κράτη μέλη ἀνακοινώνουν στήν Ἐπιτροπή τίς διατάξεις πού θεσπίζονται γιά τήν ἐφαρμογή τοῦ παρόντος ἄρθρου.

Ἄρθρο 3

Ὅταν ἀποφασίζεται νά χορηγηθοῦν ἐνισχύσεις στήν ἰδιωτική ἀποθεματοποίηση, ἡ Ἐπιτροπή συντάσσει προκήρυξη δημοπρασίας.

Ἡ προκήρυξη αὐτή περιέχει τούς ὅρους τῆς δημοπρασίας, τά πρός ἀποθεματοποίηση προϊόντα, τήν ἡμερομηνία καί τήν ὥρα λήξεως τῆς προθεσμίας γιά τήν κατάθεση τῶν προσφορῶν, καθώς καί τήν ἔνδειξη τῆς συνολικῆς ποσότητος πού δύναται νά ἀποτελέσει ἀντικείμενο χορηγήσεως ἐνισχύσεων στήν ἰδιωτική ἀποθεματοποίηση.

Ἡ προκήρυξη αὐτή δημοσιεύεται στήν *Ἐπίσημη Ἐφημερίδα τῶν Εὐρωπαϊκῶν Κοινοτήτων*.

Ἄρθρο 4

Ἡ δημοπρασία εἶναι ἀνοικτή σέ ὅλα τά φυσικά καί νομικά πρόσωπα, τά ὁποῖα ἐκτός τῆς Κοινότητος:

— ἀσκοῦν δραστηριότητα στόν τομέα τῶν ζώντων ζώων καί τῶν κρεάτων καί εἶναι ἐγγεγραμμένα σέ ἐπίσημο μητρῶο Κράτους Μέλους· καί

— διαθέτουν κατάλληλες ἐγκαταστάσεις στό ἐσωτερικό τῆς Κοινότητος, γιά τήν ἀποθεματοποίηση.

Ἄρθρο 5

1. Οἱ ἐνδιαφερόμενοι συμμετέχουν στή δημοπρασία εἴτε μέ κατάθεση γραπτῆς προσφορᾶς, ἔναντι ἀποδείξεως παραλαβῆς ἀπό τήν ἁρμοδία ὑπηρεσία, εἴτε ἀποστέλλοντάς την στήν ὑπηρεσία αὐτή, μέ συστημένη ἐπιστολή, μέ τηλεγραφήματα ἤ τελετυπικῶς.

2. Στήν προσφορά σημειώνεται:

α) ἡ ἀναφορά τῆς δημοπρασίας·

β) τό ὄνομα καί ἡ διεύθυνση τοῦ μετέχοντος στή δημοπρασία·

γ) ἡ περιγραφή καί ἡ ποσότητα τῶν πρός ἀποθεματοποίηση προϊόντων ἐκφραζομένη σέ καθαρό βάρος·

δ) τό ἀνά τόννο ποσό τῆς προτεινομένης ἐνισχύσεως σέ νόμισμα τοῦ Κράτους Μέλους, στό ὁποῖο ἀνήκει ἡ ὑπηρεσία, ἡ ὁποία ἀναφέρεται στήν παράγραφο 1.

3. Ἡ προσφορά ἰσχύει μόνον:

α) ἄν, πρίν ἀπό τήν ἐκπνοή τῆς προθεσμίας γιά τήν ὑποβολή τῶν προσφορῶν, προσεκομίσθη ἡ ἀπόδειξη ὅτι ὁ προσφέρων παρέσχε τήν ἀσφάλεια τῆς δημοπρασίας πού προβλέπεται στό ἄρθρο 6·

β) ἄν συνοδεύεται ἀπό γραπτή ἀνάληψη ὑποχρεώσεως τοῦ προσφέροντος:

αα) ὅτι θά ἀποθεματοποιήσει μόνο κρέατα πού προέρχονται ἀπό ζῶα σφαγμένα πρίν ἀπό 6 ἡμέρες τό πολύ καί ἐν πάση περιπτώσει μετά ἀπό τήν ἡμέρα δημοσιεύσεως τῆς προκηρύξεως τῆς δημοπρασίας·

ββ) ὅτι θά ἀποθεματοποιήσει γιά λογαριασμό του

([1]) ΕΕ ἀριθ. 121 τῆς 29.7.1964, σ. 1977/64.
([2]) ΕΕ ἀριθ. N 172 τῆς 28.6.1973, σ. 18.
([3]) ΕΕ ἀριθ. 121 τῆς 29.7.1964, σ. 2012/64.
([4]) ΕΕ ἀριθ. N 73 τῆς 27.3.1972, σ. 36.
([5]) ΕΕ ἀριθ. N 148 τῆς 28.6.1968, σ. 1.
([6]) ΕΕ ἀριθ. N 73 τῆς 27.3.1972, σ. 47.

καί μέ δική του εὐθύνη τήν ἀναφερομένη στήν παράγραφο 2 ὑπό γ) ποσότητα ἐντός προθεσμίας τεσσάρων ἑβδομάδων ἀπό τήν ἡμέρα παραλαβῆς τῆς ἀναφερομένης στό ἄρθρο 9 ἀνακοινώσεως·

γγ) ὅτι θά ἀποθεματοποιήσει τά προϊόντα αὐτά ὡς ἔχουν τουλάχιστον ἐπί τρεῖς μῆνες ἀπό τήν ἡμέρα, κατά τήν ὁποία ἀπέστειλε στήν ἁρμοδία ὑπηρεσία τήν ἀνακοίνωση ὅτι πράγματι ἔλαβε χώρα ἡ ἐναποθήκευση τῆς ἀναφερομένης στήν παράγραφο 2 ὑπό γ) ποσότητος·

δδ) ὅτι θά προειδοποιήσει τήν ἁρμοδία ὑπηρεσία, ἔναντι τῆς ὁποίας ἀνέλαβε τίς ὑποχρεώσεις, γιά τήν ἡμέρα καί τόν τόπο ἐναποθηκεύσεως καθώς καί γιά τή φύση καί τήν ποσότητα τῶν πρός ἀποθεματοποίηση προϊόντων·

εε) ὅτι θά διαβιβάζει ἀδιάκοπα στήν ἁρμοδία αὐτή ὑπηρεσία τά δικαιολογητικά ἔγγραφα τῶν ἐργασιῶν ἐναποθηκεύσεως·

ζζ) ὅτι θά ἐναποθηκεύσει τά προϊόντα σέ παρτίδες εὐκόλως προσδιορίσιμες καί πού θά περιλαμβάνουν τήν ἡμερομηνία εἰσόδου στήν ἀποθήκη καθώς καί τό καθαρό βάρος κάθε παρτίδας·

ηη) ὅτι θά ἐπιτρέπει στήν ἁρμοδία ὑπηρεσία νά ἐλέγχει σέ κάθε στιγμή τήν τήρηση τῶν ὑποχρεώσεων αὐτῶν·

γ) ἄν ἀφορᾶ τουλάχιστον 75 τόννους.

4. Προσφορά, ἡ ὁποία δέν ὑποβάλλεται σύμφωνα μέ τίς διατάξεις τοῦ παρόντος ἄρθρου ἤ περιέχει ὅρους ἄλλους ἀπό ἐκείνους πού προβλέπονται στήν προκήρυξη τῆς δημοπρασίας δέν λαμβάνεται ὑπόψη.

5. Προσφορά, ἡ ὁποία ἔχει κατατεθεῖ δέν δύναται νά ἀποσυρθεῖ.

Ἄρθρο 6

1. Τό ποσό τῆς ἀσφαλείας γιά τή συμμετοχή στή δημοπρασία εἶναι ἴσο πρός 40% τοῦ ποσοῦ τῆς ἐνισχύσεως στήν ἰδιωτική ἀποθεματοποίηση πού σημειώνεται στήν προσφορά ἀπό τόν προσφέροντα.

2. Ἡ ἀσφάλεια παρέχεται, κατ' ἐπιλογή τοῦ προσφέροντος σέ μετρητά ἤ ὑπό μορφή ἐγγυήσεως, παρεχομένης ἀπό ἵδρυμα ἀνταποκρινόμενο στά κριτήρια, τά ὁποῖα καθορίζονται ἀπό κάθε Κράτος Μέλος.

Κάθε Κράτος Μέλος ἀνακοινώνει τά ἀναφερόμενα στό προηγούμενο ἐδάφιο κριτήρια στήν Ἐπιτροπή, ἡ ὁποία ἐνημερώνει σχετικά τά ἄλλα Κράτη Μέλη.

Ἄρθρο 7

1. Ἡ διαλογή τῶν προσφορῶν πραγματοποιεῖται ἀπό τίς ἁρμόδιες ὑπηρεσίες τῶν Κρατῶν Μελῶν χωρίς τήν παρουσία τοῦ κοινοῦ. Τά πρόσωπα πού ἔγιναν δεκτά γιά τή διαλογή ὑποχρεοῦνται νά τηρήσουν τό ἀπόρρητο αὐτῆς.

2. Οἱ κατατιθέμενες προσφορές πρέπει νά φθάνουν, διά τῶν Κρατῶν Μελῶν, ἀνώνυμα στήν Ἐπιτροπῆ, τό ἀργότερο τή 10η ὥρα τῆς ἑπομένης ἡμέρας ἀπό τή λήξη τῆς προθεσμίας καταθέσεως τῶν προσφορῶν, ὅπως ἀκριβῶς προβλέπεται στήν προκήρυξη τῆς δημοπρασίας. Πρέπει δέ νά διαβιβάζονται μέ τή μορφή πού ἐμφαίνεται στό παράρτημα.

Σέ περίπτωση μή ὑπάρξεως προσφορῶν, τά Κράτη Μέλη ἐνημερώνουν σχετικά τήν Ἐπιτροπή ἐντός τῆς ἰδίας μέ αὐτή πού ἀναφέρεται στό προηγούμενο ἐδάφιο προθεσμίας.

Κατά τήν περίοδο ἐφαρμογῆς τῆς θερινῆς ὥρας στήν Ἰταλία, οἱ καθοριζόμενες γιά τήν κατάθεση τῶν προσφορῶν ὧρες, ἐντός αὐτοῦ τοῦ Κράτους Μέλους, νοοῦνται μία ὥρα ἀργότερα. Κατά τήν περίοδο μή ἐφαρμογῆς στήν Ἰρλανδία καί στό Ἡνωμένο Βασίλειο τῆς θερινῆς ὥρας, οἱ καθοριζόμενες γιά τήν κατάθεση τῶν προσφωρῶν ὧρες σέ αὐτά τά Κράτη Μέλη νοοῦνται μία ὥρα ἐνωρίτερα.

Ἄρθρο 8

1. Βάσει τῶν παραλαμβανομένων προσφορῶν, ἡ Ἐπιτροπή ἀποφασίζει σύμφωνα μέ τή διαδικασία ἡ ὁποία προβλέπεται στό ἄρθρο 27 τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 805/68 εἴτε τόν καθορισμό ἀνωτάτου ποσοῦ ἐνισχύσεως στήν ἰδιωτική ἀποθεματοποίηση, ἀφοῦ ληφθοῦν ὑπόψη ἰδίως τά κριτήρια πού προβλέπονται στό ἄρθρο 4 παράγραφος 2 τέταρτο ἐδάφιο τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 989/68, εἴτε νά μή δοθεῖ συνέχεια στή δημοπρασία.

2. Ὅταν καθορίζεται τό ἀνώτατο ὕψος τῆς ἐνισχύσεως στήν ἰδιωτική ἀποθεματοποίηση ἡ δημοπρασία κατακυροῦται σέ ἐκεῖνον ἤ ἐκείνους ἀπό τούς προσφέροντες τῶν ὁποίων ἡ προσφορά τοποθετεῖται σέ ἐπίπεδο κατώτερο ἤ ἴσο πρός αὐτό τό ποσό.

Ἄρθρο 9

Ἡ ἁρμοδία ὑπηρεσία τοῦ ἐνδιαφερομένου Κράτους Μέλους ἀνακοινώνει γραπτῶς, μέ συστημένη ἐπιστολή, σέ ὅλους τούς προσφέροντες τό ἀποτέλεσμα τῆς συμμετοχῆς τους στή δημοπρασία ἀμέσως μετά τή λήψη τῆς ἀποφάσεως τῆς Ἐπιτροπῆς πού προβλέπεται στό ἄρθρο 8 παράγραφος 1.

Ἄρθρο 10

1. Ἡ ἀσφάλεια γιά τή συμμετοχή στή δημοπρασία ἀποδεσμεύεται ἀμέσως γιά τίς προσφορές πού δέν ἐλήφθησαν ὑπόψη. Γιά τίς κατακυρωθεῖσες προσφορές, ἀποδεσμεύεται μόνο ἄν τηρήθηκαν οἱ ὅροι πού ἀναφέρονται στό ἄρθρο 5 παράγραφος 3 ὑπό β).

Ἐν τούτοις, ἡ ὑποχρέωση ἀποθεματοποιήσεως τῆς ποσότητος πού συμφωνήθηκε θεωρεῖται πληρωθεῖσα ἄν τουλάχιστον 90% ἤ τό ἀνώτερο 110% τῆς ποσότητος αὐτῆς ἐτέθη στήν ἀποθήκη καί ἀποθεματοποιήθηκε μέσα στίς προβλεπόμενες προθεσμίες. Ἄν λιγότερο ἀπό 90% τῆς ποσότητος πού ἀφορᾶ τήν προσφορά γιά ἐνίσχυση στήν ἰδιωτική ἀποθεματοποίηση πού κατατέθηκε ἀπό τόν ἐν λόγω προσφέροντα ἐτέθη στά ἀποθέματα καί ἀποθεματοποιήθηκε ἐντός τῶν προβλεπομένων προθεσμιῶν, ἡ ἀσφάλεια καταπίπτει ἀναλογικά

μέ τό ἐλλεῖπον μέρος τῆς ποσότητος πού ἀναφέρεται στό ἄρθρο 5 παράγραφος 2 ὑπό γ).

2. Ἡ ἀσφάλεια δέν καταπίπτει ὅταν, λόγω ἀνωτέρας βίας, ὁ ἐνδιαφερόμενος ἀδυνατεῖ, νά ἀνταποκριθεῖ στίς ὑποχρεώσεις πού ἀναφέρονται στό ἄρθρο 5 παράγραφος 3 ὑπό θ).

Ἄρθρο 11

1. Τό δικαίωμα καταβολῆς τῆς ἐνισχύσεως ἀποκτᾶται κατά τή στιγμή διαπιστώσεως ἀπό τήν ἁρμοδία ὑπηρεσία ὅτι τηρήθηκαν οἱ ὅροι πού ἀναφέρονται στό ἄρθρο 5 παράγραφος 3 ὑπό θ).

2. Ἡ καταβολή τῆς ἐνισχύσεως λαμβάνει χώρα κατόπιν αἰτήσεως τοῦ ἐνδιαφερομένου, τό ἀργότερο κατά τή δεκάτη πέμπτη ἡμέρα μετά τήν ἡμέρα κατά τήν ὁποία ἐκτήθη τό δικαίωμα καταβολῆς.

Ἄρθρο 12

Ἂν οἱ συνθῆκες τῆς ἀγορᾶς τό ἀπαιτοῦν, ἡ μείωση ἤ ἡ παράταση τῆς διαρκείας ἀποθεματοποιήσεως, ἡ ὁποία ἀπορρέει ἀπό τήν ἐφαρμογή τῶν διατάξεων τοῦ ἄρθρου 5 παράγραφος 5 παράγραφος 3 θ) ὑπό γγ) δύναται νά ἀποφασίζεται ἀπό τήν Ἐπιτροπή, σύμφωνα μέ τή διαδικασία πού προβλέπεται στό ἄρθρο 27 τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 805/68.

Σύμφωνα μέ τήν ἴδια διαδικασία καί σέ περίπτωση παρατάσεως τῆς διαρκείας ἀποθεματοποιήσεως ἀποφασίζεται προσαρμογή τοῦ ποσοῦ τῆς ἐνισχύσεως ἀνάλογα μέ τίς δαπάνες πού προκλήθησαν λόγω τῆς παρατάσεως αὐτῆς.

Ἄρθρο 13

Ὁ παρών κανονισμός ἀρχίζει νά ἰσχύει τήν 1η Φεβρουαρίου 1974.

Ὁ παρών κανονισμός εἶναι δεσμευτικός ὡς πρός ὅλα του τά μέρη καί ἰσχύει ἄμεσα σέ κάθε Κράτος Μέλος.

Ἔγινε στίς Βρυξέλλες, στίς 31 Ἰανουαρίου 1974.

Γιά τήν Ἐπιτροπή

Ὁ Πρόεδρος

François-Xavier ORTOLI

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Δημοπρασία γιά ἐνισχύσεις στήν ἰδιωτική ἀποθεματοποίηση στόν τομέα τοῦ βοείου κρέατος

(Κανονισμός (ΕΟΚ) ἀριθ. /74)

Δασμολογική Κλάση: .....

1	2	3
Ἀρίθμηση τῶν προσφερόντων	Συνολική ποσότητα σέ τόννους	Ὕψος τῆς ἐνισχύσεως
1		
2		
3		
4		
5		
κλπ.		